

Paritair Comité voor de voedingsnijverheid	Commission paritaire de l'industrie alimentaire
<p>Collectieve arbeidsovereenkomst van 22 oktober 2013 tot wijziging van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 3 van 5 november 2003 tot bepaling van de bijdragen voor het sociaal sectoraal aanvullend pensioenstelsel voor de arbeiders van de voedingsindustrie</p>	<p>Convention collective de travail du 22 octobre 2013 modifiant la convention collective de travail n° 3 du 5 novembre 2003 fixant les cotisations pour le régime de pension complémentaire sectoriel social pour les ouvriers de l'industrie alimentaire</p>
<p>Artikel 1. § 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en de arbeiders van de voedingsnijverheid die vallen onder het toepassingsgebied van de collectieve arbeidsovereenkomst van 5 november 2003 gesloten in het Paritair Comité voor de voedingsnijverheid, tot invoering van een sociaal sectoraal aanvullend pensioenstelsel voor de arbeiders van de voedingsnijverheid (collectieve arbeidsovereenkomst nr. 2) (koninklijk besluit van 4 juli 2004, Belgisch Staatsblad van 26 augustus 2004, reg. nr. 68708).</p>	<p>Article 1^{er}. § 1^{er}. La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs et aux ouvriers de l'industrie alimentaire qui entrent dans le champ d'application de la convention collective de travail du 5 novembre 2003, conclue au sein de la Commission paritaire de l'industrie alimentaire, instaurant un régime de pension complémentaire sectoriel social pour les ouvriers de l'industrie alimentaire (convention collective de travail n° 2) (arrêté royal du 4 juillet 2004, Moniteur belge du 26 août 2004, n° enreg. 68708).</p>
<p>§ 2. Met "arbeiders" worden de mannelijke en vrouwelijke arbeiders bedoeld.</p>	<p>§ 2. Par "ouvriers", on entend : les ouvriers masculins et féminins.</p>
<p>Art. 2. Deze collectieve arbeidsovereenkomst heeft als voorwerp de bijdragen te wijzigen voor het sociaal sectoraal aanvullend pensioenstelsel voor de arbeiders van de voedingsindustrie, zoals bepaald bij de collectieve arbeidsovereenkomst van 5 november 2003 tot bepaling van de bijdragen voor het sociaal sectoraal aanvullend pensioenstelsel voor de arbeiders van de voedingsindustrie (collectieve arbeidsovereenkomst nr. 3) (koninklijk besluit van 1 september 2004, Belgisch Staatsblad van 29 september 2004, reg. nr. 68709) gewijzigd bij de collectieve arbeidsovereenkomsten van 7 december 2005 (koninklijk besluit van 19 juli 2006, Belgisch Staatsblad van 12 september 2006), 19 september 2007 (koninklijk besluit van 8 oktober 2008, Belgisch Staatsblad van 28 november 2008), 12 november 2009 (koninklijk besluit van 13 juni 2010, Belgisch Staatsblad van 17 augustus 2010) en 8 mei 2012 (koninklijk besluit van 13 maart 2013, Belgisch Staatsblad van 10 april 2013).</p>	<p>Art. 2. La présente convention collective de travail a pour objet de modifier les cotisations pour le régime de pension complémentaire sectoriel social pour les ouvriers de l'industrie alimentaire, telles que fixées par la convention collective de travail du 5 novembre 2003 fixant les cotisations pour le régime de pension complémentaire sectoriel social pour les ouvriers de l'industrie alimentaire (convention collective de travail n° 3) (arrêté royal du 1^{er} septembre 2004, Moniteur belge du 29 septembre 2004, n° enreg. 68709) modifiée par les conventions collectives de travail des 7 décembre 2005 (arrêté royal du 19 juillet 2006, Moniteur belge du 12 septembre 2006), 19 septembre 2007 (arrêté royal du 8 octobre 2008, Moniteur belge du 28 novembre 2008), 12 novembre 2009 (arrêté royal du 13 juin 2010, Moniteur belge du 17 août 2010) et 8 mai 2012 (arrêté royal du 13 mars 2013, Moniteur belge du 10 avril 2013).</p>
<p>Art. 3. Het artikel 6 van de voornoemde collectieve arbeidsovereenkomst nr. 3 van 5 november 2003 wordt aangevuld met de</p>	<p>Art. 3. L'article 6 de la convention collective de travail n° 3 du 5 novembre 2003 précitée est</p>

<p>volgende bepaling :</p> <p>"6.2quinquies. Vanaf het eerste kwartaal van 2014: 1.46% van het referteloon."</p> <p>Art. 4. Het artikel 7 van de voornoemde collectieve arbeidsovereenkomst nr. 3 van 5 november 2003 wordt aangevuld met de volgende bepaling :</p> <p>"7.2quinquies. Vanaf het eerste kwartaal 2014: 0,06 % van het referteloon."</p> <p>Art. 5. Het artikel 8 van de voornoemde collectieve arbeidsovereenkomst nr. 3 van 5 november 2003 wordt aangevuld met de volgende bepalingen :</p> <p>"8.1.2quinquies. Vanaf het eerste kwartaal 2014 : 1,52 % van het referteloon."</p> <p>en</p> <p>"8.2.2quinquies. Vanaf het eerste kwartaal 2014 : 0,06 % van het referteloon."</p> <p>Art. 6. De tabel bij het artikel 13 van de hierboven vermelde collectieve arbeidsovereenkomst nr. 3 van 5 november 2003 wordt aangevuld door de volgende bepaling:</p>	<p>complété par la disposition suivante :</p> <p>"6.2quinquies. A partir du 1^{er} trimestre 2014 : 1,46 % du salaire de référence. »</p> <p>Art. 4. L'article 7 de la convention collective de travail n° 3 du 5 novembre 2003 précitée est complété par la disposition suivante :</p> <p>"7.2quinquies. A partir du premier trimestre 2014 : 0,06 % du salaire de référence."</p> <p>Art. 5. L'article 8 de la convention collective de travail n° 3 du 5 novembre 2003 précitée est complété par les dispositions suivantes :</p> <p>« 8.1.2quinquies. A partir du premier trimestre 2014 : 1,52 % du salaire de référence. »</p> <p>et</p> <p>« 8.2.2quinquies. A partir du premier trimestre 2014 : 0,06 % du salaire de référence. »</p> <p>Art. 6. Le tableau de l'article 13 de la convention collective de travail n° 3 du 5 novembre 2003 précitée est complété par la disposition suivante :</p>				
<table border="1"> <tr> <td>Vanaf 1ste kwartaal 2014 / A partir du 1er trimestre 2014</td> <td>1,86 %</td> <td>0,08 %</td> <td>1,94%</td> </tr> </table>	Vanaf 1ste kwartaal 2014 / A partir du 1er trimestre 2014	1,86 %	0,08 %	1,94%	
Vanaf 1ste kwartaal 2014 / A partir du 1er trimestre 2014	1,86 %	0,08 %	1,94%		
<p>Art. 7. Deze collectieve arbeidsovereenkomst treedt in werking op 1 januari 2014 en wordt gesloten voor een onbepaalde tijd.</p> <p>Art. 8. Deze collectieve arbeidsovereenkomst kan opgezegd worden door één der partijen middels een opzeggingstermijn van zes maanden, betekend bij een ter post aangetekende brief gericht aan de voorzitter van het Paritaire Comité voor de voedingsnijverheid en aan alle organisaties die erin vertegenwoordigd zijn. De opzegging is alleen geldig voor zover artikel 10, § 1, 3^e van de wet op de aanvullende pensioenen van 28 april 2003 (Belgisch Staatsblad van 15 mei 2003, Ed. 2; erratum, Belgisch Staatsblad van 26 mei 2003) is nageleefd.</p>	<p>Art. 7. La présente convention collective de travail entre en vigueur le 1^{er} janvier 2014 et est conclue pour une durée indéterminée.</p> <p>Art. 8. La présente convention collective de travail peut être dénoncée par une des parties moyennant un préavis de six mois, notifié par lettre recommandée à la poste, adressée au président de la Commission paritaire de l'industrie alimentaire et à toutes les organisations qui y sont représentées. Ce préavis n'est valable que pour autant que l'article 10, § 1^{er}, 3^e de la loi sur les pensions complémentaires du 28 avril 2003 (Moniteur belge du 15 mai 2003, Ed. 2; erratum, Moniteur belge du 26 mai 2003) ait été respecté.</p>				